



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



DIVINE MERCY

©LPi

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Karen MERINO, case manager
(ext. 1005) KarenM@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, director of caritas programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

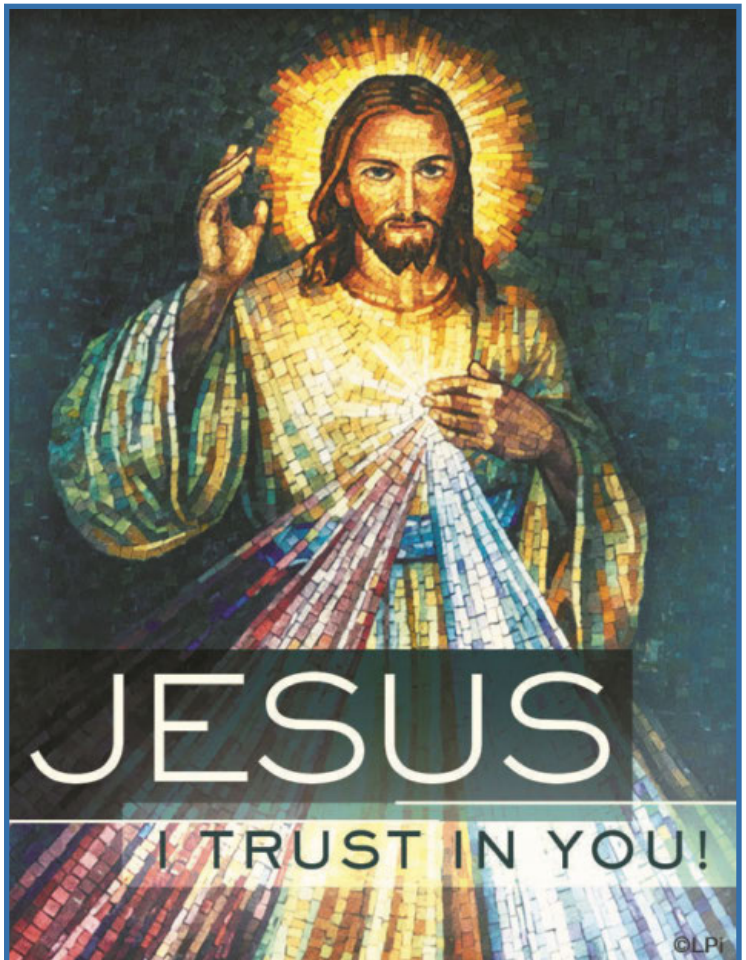
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



©LPi



Saturday, April 15 - Saturday of the Octave of Easter

8:00 AM (SH) - (English) - Elsa Hildenbrand
28th Anniversary

4:30 PM (SH) - (English) - Anthony Mauro

**Sunday, April 16 - Second Sunday of Easter
Sunday of DIVINE MERCY**

8:00 AM (SL) - (English) - Elizabeth Horvath

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Andrzeja i Irka Kubis

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Jean Pollock

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Eugene Pressing

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Wilmer Reyes

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Rosa Ferrer Bones

Monday, April 17 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, April 18 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - Por Las Almas en el Purgatorio

Wednesday, April 19 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) - Spanish - Emiliana & Victor Salazar

Thursday, April 20 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, April 21 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, April 22 - Easter Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - Antonio & Russell Watson

Sunday, April 23 - Third Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie, Boże błogosławieństwo
i dary Ducha Świętego dla rodziny Beczek

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Catalina Osorio

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ana Leicht

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Odilon Perez Garcia

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Para los Enfermos

The Paschal Candle for Sacred Heart Church has been lovingly donated in Ilse L. Kosik's honor & memory.



Weekly Offertory

4/2/2023 - \$6,888

SVDP - \$345

To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org.

Click on **DONATE**. Thank you



Please Save the Date:

In honor of Earth Day, we invite you to participate in a community cleanup day on Saturday, April 22, 2023.

More details to come...



Aparten la fecha:

En honor al Día de la Tierra, les invitamos a participar en una limpieza comunitaria sábado, 22 de abril 2023.

Más detalles por venir...



Holy Family Parish and New Labor presents
Talk about the Bill of Rights
for Temporary Workers of New Jersey Agencies.
Come Join Us to Talk About Your Rights
as an Agency Worker

Where: Sacred Heart
56 Throop Ave, New Brunswick NJ 08901
When: Wednesday, April 26, 2023 at 7:30pm
For more information: 732-246-2900

*Holy Family Parish y New Labor Presenta Charla
sobre la Carta Derechos para los Trabajadores
Temporales de las Agencias de New Jersey. Ven
Acompañarnos para Hablar Sobre Tus Derechos
Como Trabajador de Agencia*

*Donde: Sagrado Corazón
56 Throop Ave, New Brunswick NJ 08901
Cuando: El Miércoles, 26 de Abril 2023 a las 7:30pm
Para más información: 732-246-2900*



PLEASE PRAY FOR THE SICK

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick:**

- Brian Barry, Zofia Baginski,
- Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
- Jadwiga Pawlowska, Wtadystaw Prosciak,
- Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward,
- John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates,
- Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar,
- Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera,
- Pani Julia Zyczkowski



Happy Spring from all of the Caritas Program!

2022 was an important year for the program and with the help and major support of community members and community partners:

- 550+ Individuals received services through case management, counseling, and counseling groups.
- 50+ counseling clients received in person or virtual therapy services
- 107 cases were approved for RENT & BILL assistance: Funded through the Parish Saint Vincent de Paul Conference, Robert Wood Johnson Hospital, and Catholic Charities.
- 15 COVID-19 Vaccine Clinics (3 clinics also offered Flu vaccines)

Material resource distributions: 3 *Giveaway Days* and a *Coat Giveaway Day*, school supplies, produce boxes, Thanksgiving turkeys, and Christmas gift cards

Additional programming included: A Women's Justice Circle, St. Isidore Community Garden and Kids Garden group, and the "Blue Christmas" Interfaith Prayer Service

Important collaborations with parish groups and community partners:

Conference of St. Vincent De Paul, Grupo Folklorico de Danza, St. Maria and St. Martha Craft Group, Intercommunity Peace and Justice Center, coLAB Arts, Crossroads4Hope, Middlesex County Center of Empowerment, New Brunswick Domestic Violence Awareness Coalition, New Brunswick Harm Reduction Coalition, New Brunswick Tomorrow, New Jersey Department of Health, Robert Wood Johnson University Hospital, Rutgers APSEA, Rutgers Global Health Institute, Rutgers University, St. Peter's Hospital, Visiting Nurses Association of Central Jersey, and Catholic Charities Unity Square.

Thank you to everyone who contributed their time and efforts from the HFP Caritas Team.

Drawing Connections:
Supporting Survivors of Sexual Violence

Please join the Sexual Violence Prevention Coalition of Middlesex County for a free Denim Day event in recognition of Sexual Assault Awareness Month 2023.

Date: Wednesday, April 26th, 2023
Time: 5:30 to 7:30 pm

Location: New Brunswick Performing Arts Center,
11 Livingston Ave., New Brunswick,
NJ 08901

Let's come together to raise awareness of resources and increase support for survivors of violence and abuse! By making connections, we can create a stronger, safer, and healthier community.

This free event will be provided in both English and Spanish. The program will include speakers, performers, and vendors, as well as food and refreshments.

To register, request an accommodation, or for questions about accessibility, please email empowerment@co.middlesex.nj.us or call 732-321-1189.



Feliz Primavera de parte de todo el Programa Caritas!

2022 fue un año importante para el programa y con la ayuda y el gran apoyo de los miembros de la comunidad y las organizaciones aliadas:

- Más de 550 personas recibieron servicios a través de manejo de casos, consejería y grupos de consejería.
- Más de 50 clientes de asesoramiento recibidos en persona o servicios de terapia virtual Se aprobaron
- 107 casos para asistencia RENT & BILL: Financiado a través de la Conferencia Parroquial de San Vicente de Paúl, el Hospital Robert Wood Johnson y Caridades Católicas. Se ofrecieron
- 15 clínicas de vacunación contra el COVID-19 (3 de estas también ofrecieron vacunas contra la gripe)

La distribución de recursos materiales incluyó: 3 eventos de Día Gratis y un evento de abrigos gratis, útiles escolares, cajas de productos, pavos de Acción de Gracias y tarjetas de regalo de Navidad

Programación adicional incluyó: un Círculo de Justicia para Mujeres, el Jardín Comunitario y un grupo de Jardín de Niños de St. Isidore, y el Servicio de Oración Interreligiosa "Navidad Azul"

Colaboraciones importantes con grupos parroquiales y organizaciones aliadas:

Conferencia Parroquial de San Vicente de Paúl, Grupo Folklorico de Danza, St. Maria and St. Martha Craft Group, Intercommunity Peace and Justice Center, coLAB Arts, Crossroads4Hope, Middlesex County Center of Empowerment, New Brunswick Domestic Violence Awareness Coalition, New Brunswick Harm Reduction Coalition, New Brunswick Tomorrow, New Departamento de Salud de Jersey, Hospital Universitario Robert Wood Johnson, Rutgers APSEA, Instituto de Salud Global de Rutgers, Universidad de Rutgers, Hospital St. Peter, Asociación de Enfermeras Visitantes de Jersey Central y Plaza de la Unidad de Caridades Católicas.

Gracias a todos los que contribuyeron con su tiempo y esfuerzo desde el Equipo HFP Caritas.

Establecer conexiones:
En apoyo de los sobrevivientes de violencia sexual

Únase a la Coalición de Prevención de la Violencia Sexual del Condado de Middlesex para el evento gratuito "Día de la Mezclilla" en reconocimiento del Mes de la Concientización sobre la Agresión Sexual.

Fecha: Miércoles 26 de abril de 2023
Hora: 5:30 a 7:30 p. m.

Ubicación: New Brunswick Performing Arts Center,
11 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Unámonos para crear conciencia sobre los recursos e incrementar el apoyo a los sobrevivientes de violencia y abuso! Al establecer conexiones, podemos crear una comunidad más fuerte, más segura y más saludable.

Este evento gratuito se ofrecerá en inglés y español. El programa incluirá oradores, artistas y proveedores, así como comida y refrescos.

Para solicitar adaptaciones o para preguntas sobre la accesibilidad del evento, envíe un correo electrónico a empowerment@co.middlesex.nj.us o llame al 732-321-1189.



OGŁOSZENIAPARAFIALNE
Niedziela Miłosierdzia Bożego
16 kwietnia 2023 r.

„Ciesz się wszelkie stworzenie, ponieważ ty jesteś bliższe Bogu w Jego nieskończonym Miłosierdziu niżeli niemowlę w sercu matki.” (Św. S. Faustyna Kowalska)

Obchodzimy dzisiaj **Święto Miłosierdzia Bożego**, które ustanowił nasz **Papież – Święty Jan Paweł II**. Po Mszy Świętej odśpiewamy wspólnie **Koronkę do Miłosierdzia Bożego**, po której zapraszamy wszystkich do sali parafialnej na nasze **tradycyjne śniadanie wielkanocne**. Bilety wstępu: \$25 osoby dorosłe, \$15 studenci i młodzież, dzieci do lat 12 – wstęp wolny, można nabyć przy wejściu.

Życzymy wszystkim udanego wypoczynku niedzielnego w duchu wielkanocnego odrodzenia oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday of Divine Mercy
April 16, 2023

"Rejoice, all creation, because you are closer to God in His infinite Mercy than a baby in a mother's heart." (St. Faustina Kowalska)

Today is **Divine Mercy Sunday**. This feast had been established by **St. John Paul II**. After Mass, we will sing **the Chaplet of Divine Mercy** after which we invite everyone to the parish hall for our **traditional Easter Breakfast**. Entrance tickets: \$25 adults, \$15 students and youth, children under 12 – free admission, can be purchased at the entrance.

We wish you all a good Sunday and may the spirit of Easter renewal strengthen you throughout this coming week.



St. Isidore Garden

In honor of Earth Day, we will have a garden cleanup. We ask for the participation of gardeners and anyone who would like to lend a hand. Youth in need of service hours are welcome!
 Saturday, April 22 at 10am

Jardin San Isidro

En honor al Día de la Tierra, tendremos una limpieza del jardín. Pedimos la participación de todos los jardineros y de cualquier persona que quiera echar una mano. ¡Los jóvenes que necesitan horas de servicio son bienvenidos!
 Sábado 22 de abril a las 10am



PROJECT IMT CORNER

It is important to integrate immigrants into society and to welcome them in the church community.

- Pope Francis



For details regarding **baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick**, as well as **Family Faith Formation**, please call the **HFP Parish Center** at **(732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio.**



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth
April 16, 2023

Second Sunday of Easter

“Jesus said to Thomas, ‘You have come to believe, because you have seen me. Blessed are those who have not seen and have believed.’” Jn 20:29

We don't realize how often we demand signs and proof of facts that are otherwise truth and known to be good. Yet we don't demand proof of fictitious criticism, slanderous gossip, out right lies and falsehoods about things and against people we may or may not know. Even in the face of reason, we regularly put the burden of proof on the truth and the good, and offer disbelief to shown fact, even in the presence of clear evidence.

This tendency of denying the good and accepting the bad can be derived from our lack of faith in God (**Jn 14:17,23**), because we disregard the supernatural for the sake of the natural world. In other words, if we can't see it, it probably isn't true and if someone else says it, it is only true if it matches our sense of truth. Truth, however can only come from God. If we were to look for God in all things we do and see, our perspective of life would change to one of kindness, mercy, humility and perhaps even gullibility. It is this last trait that we fear the most, because it connotes that we can be taken advantage. We fear our vain pride might be bruised and are ashamed to show our real self, which would reveal a weak and fragile person inside. We would rather deny God or His Spirit, then lose face about our true self. As Thomas is brought to his senses and exclaims in humility, “My Lord and my God!” **Jn 20:28**, we too need to get the wake-up call! Because it may feel bad and look bad and even sound bad, that our peers and people in authority take advantage of us Christians, but it is far worse that we deny Him as Peter did and lose our place in His love (**Jn14:2**).

God always has our best interest in mind and does not abandon us (**Jn 14:16-18**), as long as we don't abandon Him (**Jn 14:15,21,24**). It is not the same to deny or to betray, as Judas Iscariot did. To betray Him carries the weight of condemnation, as does the plight of those who live for the pleasures of this world. This is what the Spirit of God allows to befall those that fall away and betray Him. **Jn 16:7-11** It is also the direction we are led when we willingly listen to falsehoods rather than our conscience in Jesus Christ.

As our great examples in faith, Peter who denied Him and went on to become Saint Peter tells us how to rejoice even in times of hardship and uncertainty (**1 Pt 1:6-9**), so another great man of humble beginnings, Saint Patrick would recite often:

Christ be with me,
Christ within me, Christ behind me,
Christ before me, Christ beside me,
Christ to win me, Christ to comfort
and restore me, Christ beneath me,
Christ above me, Christ in quiet,
Christ in danger, Christ in hearts of all
that love me, Christ in mouth of friend
and stranger. Amen.



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

NEVER MISS
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.

Visit www.parishesonline.com



WE APPRECIATE OUR
 ADVERTISERS!



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
 Douglas Shaller

dshaller@4LPi.com
 or (800) 477-4574 x6458

Place Your Ad Here and
 Support our Parish!

Instantly create and
 purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502

